

# 議員考察金酒酸酵大樓新建工程



▲議會第六屆第八次定期會總質詢，第二組質詢議員邀請縣府官員到金酒公司考察了解酸酵大樓新建工程執行進度。（李金鑑攝）

記者李金鑑／綜合報導  
議會第六屆第八次定期會昨進行第二天總質詢，輪由第二組質詢議員邀請縣府官員到金酒公司考察了解酸酵大樓新建工程執行進度，議員們在聽取簡報後，對於酸酵大樓新建工程進度落後12.47%，要求酒廠要掌控了解施工進度，材料進場與模板施工人員不穩定，建議增加人力與出工數，以利工程推動，並能如期如質於明年十二月底竣工。

昨日下午二時三十分起為議會定期會第二組總質詢時間，計有議員歐陽

儀雄、蔡水游、周子傑、許玉昭、王碧珍、張雲德在縣府財政處長王漢文等主管陪同下，前往金酒公司考察了酸酵大樓新建工程執行情形，受到金酒公司董事長呂瑞泰、總經理張鳴仁及各主管歡迎，同時在貴賓室聽取承辦單位簡報酸酵大樓新建工程概況。

金酒公司簡報酸酵大樓新建工程時指出，金酒公司主要是生產高粱酒系列

產品，歷年來一直在台灣市場持續領先其他高粱酒品牌，市佔率達22%，為未來提

供增產及延長酸酵之空間，於金寧廠製酒

一、二廠間新建一棟酸酵大樓，且整棟大

樓符合綠建築標章設計，其樓地板面積：

800m<sup>2</sup>，總樓地板面積：

800m<sup>2</sup>，地盤面積：1,274.85m<sup>2</sup>，地盤上3樓廠房，紅磚發酵池數量達1,800座，工程金額為9億

5仟3佰5拾2萬6仟8佰9拾元整（土建標及機電標），工期累計108天，預期為760個日曆天，預計108年12月竣工。

目前工程執行進度至107年10月28日止，預定進度33.695%，實際進度21.448%，落後12.47%，工期累計370天。簡報中也說明落後原因有材料進場期程延宕，如：鋼筋、模板、木枋等，工程人員不足，內部未充分授權，工地主任執行權利。

工作所內業人員不足，人員出工數不穩定。

議員取簡報後，

也實際走訪工地，了解

施工進度，並提出改

善意見，包括材料運輸較慢，請承商提前

訂製所需之材料，提

前進場堆置。模板增

加出工數、延長工時

施作。建議增雇工作

人員，紓解人手之

工作量。定期召開進

度落後檢討會，俾利

掌控及解商趕工執

行進度，以利工程推

動，並能如期如質於

明年十二月底竣工。

責任編輯／陳清木

## 流感疫苗出現懸浮物 金門暫停該批疫苗施打

記者陳冠霖／綜合報導  
流感疫苗又出包！繼24日台北市傳出1劑由賽諾菲巴斯德藥廠出產的公費流感疫苗（成人劑型變色變質後，29日高雄市也傳出1劑由國光公司生產的流感疫苗（幼兒劑型）內出現白色懸浮物，目前疾管署暫停同批號流感疫苗的撥發與接種，其中包括金門縣。金門縣衛生局表示，該批號疫苗，本縣於10月5日進貨520劑，截止10月28日已接種218人，302劑已暫時停用。不過金門縣衛生局也強調，金門還有其他不同公司生產的流感疫苗可以施打，呼籲民眾不必過度恐慌。

公費流感疫苗於10月15日正式開打，不過過24日再傳出外

諾非巴斯德藥廠出產的公費流感疫苗，有一支疫苗出現

觀變色變質的情況後，29日再傳出1劑國光公司生產之批

號「KAE1802」的流感疫苗內出現白色懸浮物。為了安

全起見，疾管署決定同樣暫停該批公費流感疫苗的撥發與

接種，包括台中市、嘉義市、臺南市、高雄市、屏東縣、

花蓮縣、台東縣、澎湖縣及金門縣均為此次受影響的縣市。

疾管署表示，該批號流感疫苗為0.25ml劑型，共計驗收

8萬2千多劑，其中已配送至9個地方政府衛生局共4

8千餘劑，包括：臺中市、嘉義市、臺南市、高雄市、屏

東縣、花蓮縣、臺東縣、澎湖縣及金門縣；另尚有約3萬

4千餘劑尚未配送。因此這次通報事件，疾管署邀集專家

視疫苗外觀，如有發現外觀異常等類似情形，應主動通

報；截至目前並未接獲類似通報。另該批號未使用之疫苗

將全數收回至衛生局所集中保管，待檢視及釐清原因後再

決定是否開放該批疫苗供民眾接種。

疾管署表示，該批號流感疫苗為0.25ml劑型，共計驗收

8萬2千多劑，其中已配送至9個地方政府衛生局共4

8千餘劑，包括：臺中市、嘉義市、臺南市、高雄市、屏

東縣、花蓮縣、臺東縣、澎湖縣及金門縣；另尚有約3萬

4千餘劑尚未配送。因此這次通報事件，疾管署邀集專家

視疫苗外觀，如有發現外觀異常等類似情形，應主動通

報；截至目前並未接獲類似通報。另該批號未使用之疫苗

將全數收回至衛生局所集中保管，待檢視及釐清原因後再

決定是否開放該批疫苗供民眾接種。

疾管署表示，該批號流感疫苗為0.25ml劑型，共計驗收

8萬2千多劑，其中已配送至9個地方政府衛生局共4

8千餘劑，包括：臺中市、嘉義市、臺南市、高雄市、屏

東縣、花蓮縣、臺東縣、澎湖縣及金門縣；另尚有約3萬

4千餘劑尚未配送。因此這次通報事件，疾管署邀集專家

視疫苗外觀，如有發現外觀異常等類似情形，應主動通

報；截至目前並未接獲類似通報。另該批號未使用之疫苗

將全數收回至衛生局所集中保管，待檢視及釐清原因後再

決定是否開放該批疫苗供民眾接種。

疾管署表示，該批號流感疫苗為0.25ml劑型，共計驗收

8萬2千多劑，其中已配送至9個地方政府衛生局共4

8千餘劑，包括：臺中市、嘉義市、臺南市、高雄市、屏

東縣、花蓮縣、臺東縣、澎湖縣及金門縣；另尚有約3萬

4千餘劑尚未配送。因此這次通報事件，疾管署邀集專家

視疫苗外觀，如有發現外觀異常等類似情形，應主動通

報；截至目前並未接獲類似通報。另該批號未使用之疫苗

將全數收回至衛生局所集中保管，待檢視及釐清原因後再

決定是否開放該批疫苗供民眾接種。

疾管署表示，該批號流感疫苗為0.25ml劑型，共計驗收

8萬2千多劑，其中已配送至9個地方政府衛生局共4

8千餘劑，包括：臺中市、嘉義市、臺南市、高雄市、屏

東縣、花蓮縣、臺東縣、澎湖縣及金門縣；另尚有約3萬

4千餘劑尚未配送。因此這次通報事件，疾管署邀集專家

視疫苗外觀，如有發現外觀異常等類似情形，應主動通

報；截至目前並未接獲類似通報。另該批號未使用之疫苗

將全數收回至衛生局所集中保管，待檢視及釐清原因後再

決定是否開放該批疫苗供民眾接種。

疾管署表示，該批號流感疫苗為0.25ml劑型，共計驗收

8萬2千多劑，其中已配送至9個地方政府衛生局共4

8千餘劑，包括：臺中市、嘉義市、臺南市、高雄市、屏

東縣、花蓮縣、臺東縣、澎湖縣及金門縣；另尚有約3萬

4千餘劑尚未配送。因此這次通報事件，疾管署邀集專家

視疫苗外觀，如有發現外觀異常等類似情形，應主動通

報；截至目前並未接獲類似通報。另該批號未使用之疫苗

將全數收回至衛生局所集中保管，待檢視及釐清原因後再

決定是否開放該批疫苗供民眾接種。

疾管署表示，該批號流感疫苗為0.25ml劑型，共計驗收

8萬2千多劑，其中已配送至9個地方政府衛生局共4

8千餘劑，包括：臺中市、嘉義市、臺南市、高雄市、屏

東縣、花蓮縣、臺東縣、澎湖縣及金門縣；另尚有約3萬

4千餘劑尚未配送。因此這次通報事件，疾管署邀集專家

視疫苗外觀，如有發現外觀異常等類似情形，應主動通

報；截至目前並未接獲類似通報。另該批號未使用之疫苗

將全數收回至衛生局所集中保管，待檢視及釐清原因後再

決定是否開放該批疫苗供民眾接種。

疾管署表示，該批號流感疫苗為0.25ml劑型，共計驗收

8萬2千多劑，其中已配送至9個地方政府衛生局共4

8千餘劑，包括：臺中市、嘉義市、臺南市、高雄市、屏

東縣、花蓮縣、臺東縣、澎湖縣及金門縣；另尚有約3萬

4千餘劑尚未配送。因此這次通報事件，疾管署邀集專家

視疫苗外觀，如有發現外觀異常等類似情形，應主動通

報；截至目前並未接獲類似通報。另該批號未使用之疫苗

將全數收回至衛生局所集中保管，待檢視及釐清原因後再

決定是否開放該批疫苗供民眾接種。

疾管署表示，該批號流感疫苗為0.25ml劑型，共計驗收

8萬2千多劑，其中已配送至9個地方政府衛生局共4

8千餘劑，包括：臺中市、嘉義市、臺南市、高雄市、屏

東縣、花蓮縣、臺東縣、澎湖縣及金門縣；另尚有約3萬

4千餘劑尚未配送。因此這次通報事件，疾管署邀集專家

視疫苗外觀，如有發現外觀異常等類似情形，應主動通

報；截至目前並未接獲類似通報。另該批號未使用之疫苗

將全數收回至衛生局所集中保管，待檢視及釐清原因後再

決定是否開放該批疫苗供民眾接種。

疾管署表示，該批號流感疫苗為0.25ml劑型，共計驗收

8萬2千多劑，其中已配送至9個地方政府衛生局共4

8千餘劑，包括：臺中市、嘉義市、臺南市、高雄市、屏

東縣、花蓮縣、臺東縣、澎湖縣及金門縣；另尚有約3萬

4千餘劑尚未配送。因此這次通報事件，疾管署邀集專家

視疫苗外觀，如有發現外觀異常等類似情形，應主動通

報；截至目前並未接獲類似通報。另該批號未使用之疫苗

將全數收回至衛生局所集中保管，待檢視及釐清原因後再

決定是否開放該批疫苗供民眾接種。

疾管署表示，該批號流感疫苗為0.25ml劑型，共計驗收

8萬2千多劑，其中已配送至9個地方政府衛生局共4

8千餘劑，包括



## 失智症照顧訓練課程 招生

記者陳冠霖／金湖報導  
金門醫院精神科將於11月10日、11日、12日早上8點至下午5點於金門醫院八樓會議室舉辦107年度失智症照顧訓練課程，內容包括：認識失智症、失智症的照顧知識、提供以失智症為中心的個別化優質服務、失智者日常生活照顧、失智者之日常生活與活動安排、失智者之活促進與活動安排、失智者之

## 《議會重頭戲 縣政總質詢》



記者許峻魁／議會報導

金門縣議會第六屆第八次定期會，昨日進行縣政總質詢第二天議程，議員唐麗輝關心前瞻計畫中城鎮之星的相關建設等議題，並且針對前述議題質詢相關業管單位。

關心金門縣府的前瞻計畫，唐麗輝詢問建設處長張忠民，城鎮之星包含了哪些部分？建設處長張忠民回應，工務處部分為下水道、水環境、道路計畫等；建設處部分則是城鎮之星。而唐麗輝進一步詢問建設處長張忠民，城鎮之星包含了哪些地方，以及城鎮之星計畫該如何執行，以及中央究竟給了地方多少補助款項等。對此，張忠民回應，城鎮之星包含金城的濱海公園、莒光湖、體育場、浯江溪、浯江北堤等地方，在執行方面

（一），但聽說要把城中籃球場移到濱海公園也沒人要去，因為要與城市生態融合，就該體育專用（包含籃球場）設施等議題，並沒有導引等話，唐麗輝則認為這兩者並沒有衝突，把運動

環境規劃到生態環境是沒有衝突的。

而且對於張忠民幾說遷移城中籃

球場，是因為該處是公園入口，不然濱

海公園也沒人要去，因為要與城市生態

融合，就該體育專用（包含籃球場）設施等議題，並沒有導引等話，唐麗輝則認為這兩者並沒有衝突，把運動

環境規劃到生態環境是沒有衝突的。

而且對於張忠民幾說遷移城中籃

球場，是因為該處是公園入口，不然濱

海公園也沒人要去，因為要與城市生態

融合，就該體育專用（包含籃球場）設

# 林德明獲醫療奉獻獎 洪成發點讚



林德明獲得「醫療奉獻獎」，烈嶼鄉長洪成發（左）與有榮焉，希望能有更多林德明，願意投入烈嶼離島的醫療服務。（許加泰攝）

65歲的林德明雖然已退休，但把衛生所當家的他，還是一如既往的到衛生所幫忙，跟退休前沒兩樣，樂當終身志工。

他說，我是一個讀書很少的人，可是大家都對我很好。對我相當尊重，我們同仁、鄉親都教導我很多，因此這個獎應該是我們共同有的。

林德明目前出席頒獎典禮時眼眶泛紅，感性卻毫不居功付出，得獎是實至名歸。洪成發說，烈嶼是離島的醫療資源不足，希望能有更多林德明，願意投入離島的醫療服務。

嶼離島衛生所長達四十多年的林德明不是醫師、不是護理師，是首位台灣籍的非醫護人員得到此殊榮。烈嶼鄉長洪成發與有榮焉，稱讚林德明的熱心助人，默默投入烈嶼離島醫療服務的付出精神。

由立法院厚生會評選的第28屆醫療奉獻獎得主，於日前接受衛生福利部的表揚。並獲總統蔡英文、行政院長賴清德、立法院長蘇嘉全的接見，表揚得獎者的仁心義舉。

在功利主義盛行的今天，社會中仍有許多懷抱理想的人，不求聞達於世，而在各基層角落裡默默地服務奉獻。為肯定並獎勵獻身醫療界、不辭勞苦的醫事人員、護理人員及衛生行政人員，表揚其濟世救人的崇高精神與胸懷，立法院厚生會特舉辦「醫療奉獻獎」，選拔活動，期能砲引玉，喚起森林的善意與良知，勉勵悲天憫人的人性關懷。

醫療奉獻獎是台灣最高的醫療獎項，這個獎是頒給最有愛心與奉獻精神的醫療工作人員。林德明於民國63年進入衛生局，今年7月退休，45年的工友生涯付出了，得獎是實至名歸。洪成發說，烈嶼是離島的醫療資源不足，希望能有更多林德明，願意投入離島的醫療服務。

記者李金鎗／綜合報導  
遠東航空為提供國內線旅客更便捷舒適的服務，去年引進ATR72-600新機投入國內線之營運，今年10月底再引進同型機，自11月3日起首航台北—金門航線，投入「台北」出發之國內線營運。遠航ATR機師及空服員也一同列席，共同見證遠東航空為提供更舒適便捷交通服務所做的努力。

遠航指出，去年（2017年）7月成立ATR72-600新機隊，並陸續引進2架ATR，今年則於10月29日引進第三架機，加上原有的2架，明年春節前共有6架，增加離島航線班次同型新機，將於11月3日立即投入台北—金門航線之營運，每日航班數由原來的5至6班增加到7至8班，航

業租機公司簽約，今年10月至明年1月共預計引進4架ATR72-600新機，加上原有的2架，明年春節前共有6架，增加離島航線班次的密度，提供更便利之離島交通服務。遠東航空目標建立9至11架的

航空公司一樣，甚至更好。

遠航營運長曾金池表示，今天非

常特別感謝主管機關的協助，機隊汰舊換新將持續進行，目前與NAC專

業機場公司簽約，今年10月至明年1月共預計引進4架ATR72-600新機，加上原有的2架，明年春節前

分為3個梯次抽獎：2018年10月31日、11月30日、2019年1月4日三天，各於

31日期間之登機證3張，就有機會抽中當日搭乘台北—金門航線的新機執飛之MD8283。

為慶祝遠航新機首航，於11月3日引進波音737MAX8，逐步取代目前的

ATR機隊規模，另外同時規劃將在2019年

4個來回航班旅客每人可獲得遠航撲克牌1個。另推出「94真的『憑登機證抽國內線一年免費爽爽搭』」限定優惠，旅

客可憑2018年10月1日起至2018年12月

31日期間之登機證3張，就有機會抽中當日搭乘台北—金門航線的新機執飛之

MD8283。

當日搭乘台北—金門航線的新機執飛之

喜神：西正南  
財神：日煞  
日沖：虎9歲  
祭祀出行開市  
栽種入宅啟鑽  
不宜安葬嫁娶

# 縣府召開小組會議 推動住商節電

## 首屆主委盃排球賽 順利落幕

記者許加泰／金寧報導 良、福建省政府參議陳永富、金寧鄉長陳成勇、鄉代會主席陳成泉、金酒公司總經理張鳴仁表示，金酒也支持並重視體育行銷，希望各項運動在金門蓬勃發展，帶動全民運動風氣。

縣府秘書長林德恭、排球運動委員會總經理張鳴仁、體育場場長黃兒標、體育會理事長唐麗輝、古城校長楊成業等

主任委員陳滄江共同頒獎予績優選手，期待排球運動在金門扎根，增進更多運動人

口，培訓更多優秀選手，讓排球體育能扎根茁壯。

第一屆主委盃排球邀請賽，本月二十八日假金門大學室內體育館開打，隔日晚間的閉幕活動，由陳滄江主持，縣府秘書長林德恭、參議甯國平、縣府教育處長李文

待排球運動在金門扎根，增進更多運動人

在場參加。

記者楊水詠／縣府報導

金門縣政府、金門體育會與金酒公司的

大力支持下，第二屆主委盃排球賽，也

邀請台灣排球好手參賽，總共十六隊，

的團隊來比賽，讓排球運動在金門扎根。

縣府秘書長林德恭期待藉由活動的推

陳滄江感謝承辦單位和工作人員的辛

苦，讓首屆排球邀請賽能順利比賽，金

門與台灣排球好手交流。陳滄江說，在

友的概念。

參議甯國平希望第二屆主委盃排球邀請

賽更加精采，能夠邀請台灣各大學或縣市

的隊伍，在比賽之餘前往觀光，了解金

門的戰地與風俗民情，並留下深刻印

象。

縣府秘書長林德恭期待藉由活動的推

陳滄江感謝承辦單位和工作人員的辛

苦，讓首屆排球邀請賽能順利比賽，金

門與台灣排球好手交流。陳滄江說，在

友的概念。

參議甯國平希望第二屆主委盃排球邀請

賽更加精采，能夠邀請台灣各大學或縣市

的隊伍，在比賽之餘前往觀光，了解金

門的戰地與風俗民情，並留下深刻印

象。

縣府秘書長林德恭期待藉由活動的推

陳滄江感謝承辦單位和工作人員的辛

苦，讓首屆排球邀請賽能順利比賽，金

門與台灣排球好手交流。陳滄江說，在

友的概念。

參議甯國平希望第二屆主委盃排球邀請

賽更加精采，能夠邀請台灣各大學或縣市

的隊伍，在比賽之餘前往觀光，了解金

門的戰地與風俗民情，並留下深刻印

象。

縣府秘書長林德恭期待藉由活動的推

陳滄江感謝承辦單位和工作人員的辛

苦，讓首屆排球邀請賽能順利比賽，金

門與台灣排球好手交流。陳滄江說，在

友的概念。

參議甯國平希望第二屆主委盃排球邀請

賽更加精采，能夠邀請台灣各大學或縣市

的隊伍，在比賽之餘前往觀光，了解金

門的戰地與風俗民情，並留下深刻印

象。

縣府秘書長林德恭期待藉由活動的推

陳滄江感謝承辦單位和工作人員的辛

苦，讓首屆排球邀請賽能順利比賽，金

門與台灣排球好手交流。陳滄江說，在

友的概念。

參議甯國平希望第二屆主委盃排球邀請

賽更加精采，能夠邀請台灣各大學或縣市

的隊伍，在比賽之餘前往觀光，了解金

門的戰地與風俗民情，並留下深刻印

象。

縣府秘書長林德恭期待藉由活動的推

陳滄江感謝承辦單位和工作人員的辛

苦，讓首屆排球邀請賽能順利比賽，金

門與台灣排球好手交流。陳滄江說，在

友的概念。

參議甯國平希望第二屆主委盃排球邀請

賽更加精采，能夠邀請台灣各大學或縣市

的隊伍，在比賽之餘前往觀光，了解金

門的戰地與風俗民情，並留下深刻印

象。

縣府秘書長林德恭期待藉由活動的推

陳滄江感謝承辦單位和工作人員的辛

苦，讓首屆排球邀請賽能順利比賽，金

門與台灣排球好手交流。陳滄江說，在

友的概念。

參議甯國平希望第二屆主委盃排球邀請

賽更加精采，能夠邀請台灣各大學或縣市

的隊伍，在比賽之餘前往觀光，了解金

門的戰地與風俗民情，並留下深刻印

象。

縣府秘書長林德恭期待藉由活動的推

陳滄江感謝承辦單位和工作人員的辛

苦，讓首屆排球邀請賽能順利比賽，金

門與台灣排球好手交流。陳滄江說，在

友的概念。

參議甯國平希望第二屆主委盃排球邀請

賽更加精采，能夠邀請台灣各大學或縣市

的隊伍，在比賽之餘前往觀光，了解金

門的戰地與風俗民情，並留下深刻印

象。

縣府秘書長林德恭期待藉由活動的推

陳滄江感謝承辦單位和工作人員的辛

苦，讓首屆排球邀請賽能順利比賽，金

門與台灣排球好手交流。陳滄江說，在

友的概念。

參議甯國平希望第二屆主委盃排球邀請

賽更加精采，能夠邀請台灣各大學或縣市

的隊伍，在比賽之餘前往觀光，了解金

門的戰地與風俗民情，並留下深刻印

象。

縣府秘書長林德恭期待藉由活動的推

陳滄江感謝承辦單位和工作人員的辛

苦，讓首屆排球邀請賽能順利比賽，金

門與台灣排球好手交流。陳滄江說，在

友的概念。

參議甯國平希望第二屆主委盃排球邀請

賽更加精采，能夠邀請台灣各大學或縣市

的隊伍，在比賽之餘前往觀光，了解金

門的戰地與風俗民情，並留下深刻印

象。

縣府秘書長林德恭期待藉由活動的推

陳滄江感謝承辦單位和工作人員的辛

苦，讓首屆排球邀請賽能順利比賽，金

門與台灣排球好手交流。陳滄江說，在

友的概念。

參議甯國平希望第二屆主委盃排球邀請

賽更加精采，能夠邀請台灣各大學或縣市

的隊伍，在比賽之餘前往觀光，了解金

門的戰地與風俗民情，並留下深刻印

象。

縣府秘書長林德恭期待藉由活動的推

陳滄江感謝承辦單位和工作人員的辛

苦，讓首屆排球邀請賽能順利比賽，金

門與台灣排球好手交流。陳滄江說，在

友的概念。

參議甯國平希望第二屆主委盃排球邀請

賽更加精采，能夠邀請台灣各大學或縣市

的隊伍，在比賽之餘前往觀光，了解金

門的戰地與風俗民情，並留下深刻印

象。

縣府秘書長林德恭期待藉由活動的推

陳滄江感謝承辦單位和工作人員的辛

苦，讓首屆排球邀請賽能順利比賽，金

門與台灣排球好手交流。陳滄江說，在

友的概念。

參議甯國平希望第二屆主委盃排球邀請

賽更加精采，能夠邀請台灣各大學或縣市

的隊伍，在比賽之餘前往觀光，了解金

門的戰地與風俗民情，並留下深刻印

象。

縣府秘書長林德恭期待藉由活動的推

陳滄江感謝承辦單位和工作人員的辛

苦，讓首屆排球邀請賽能順利比賽，金

門與台灣排球好手交流。陳滄江說，在

友的概念。

參議甯國平希望第二屆主委盃排球邀請

賽更加精采，能夠邀請台灣各大學或縣市

的隊伍，在比賽之餘前往觀光，了解金

門的戰地與風俗民情，並留下深刻印

象。



## 《深秋小逛東北》

◎牧羊女

識極膚淺。

中央大街也叫黃金大街（1898年建造，每塊地上舖的小長方地磚堅如金石，故稱之），兩旁建物盡是文藝復興、巴洛克式等各種風格，異國風情的街道，俄羅斯麵包、哈爾濱冰棍充斥整條街，如若旅人們都在品嚐，我無端被撩起食慾，人食亦食，整條街挺繁榮約略可以看出哈爾濱些微面貌。

伏爾加是個美麗的莊園，藏在哈爾濱境內，莊園樹木花草蓊鬱鬱鬱，湖光倒影，加上俄羅斯建築、異國風情的美女穿梭，稍不留神恍若到了俄羅斯，園內種滿楊樹、柳樹；尤其白樺樹白漆般的樹桿筆直，像衛兵一樣佇立不動，冷冷看著人來人往，似乎為誰守候，毫無彎腰的意思。庭園極美，行走之間幾回迷了路，可惜住宿設備維護不夠細膩，夜宿不甚舒坦。

黑龍江省東南部的鏡泊湖，是著名避暑勝地，被譽

為北方西湖，湖水面約90平方公里，容水量約16億立方米。心裏想整個湖面將近三分之二金門大，我們坐在船上，迎著陣陣微風，帶點冷意，周圍沒有建築，只有山巒林木，欣賞山光水色，忘卻日常，忘卻煩憂。湖面彼端看不到盡頭，想像她冬天的景象，結冰的湖面可載重多少？負三、四十度的氣溫，冰的厚度將何等壯觀，成長在亞熱帶的我，光想著都覺得寒氣逼人，冬天如何渡過啊。冬季東北不需要冰箱，把任何物件放到門口，都會馬上變冰棍，食物不易腐壞，真個俗人想的俗事。

此行很多時候沿著鴨綠江走，甚且船遊鴨綠江，一步跨最有意思，彷彿看到北韓領導人獨特的髮型、白晰美麗整齊劃一的美女、鏗鏘有力的主播，似乎就可以握到手，近在咫尺的兩國，感覺很神奇。

遼寧省盤錦市的紅海灘，緊鄰渤海灣，我們到的正

是時候，海灘濕地鹹蓬草一整片艷紅，孕育成非常奇特的景觀，秋天來臨，120畝火紅的鹹蓬草，蔓延似一大遍毛茸茸的地毯，灼熱旅人的熱情，從來以為紅俗氣，原來艷紅可以這般靜美且不囂張。緊鄰紅海灘的另一邊卻是一望無際的稻草，金黃稻田惹得人們心曠神怡，彷彿聞到稻香，站在田埂中覺得呼吸即將窒息，紅海灘與稻草空間體現「數大即是美」。

最令人驚艷當屬大連這個城市，寬敞道路，整潔優雅找不出一絲垃圾，處處大小公園數百座，把城市建在花園裡，尤其仿比利時的布魯日風情的東方水城，將海水引入四公里的運河，兩旁優美別墅，花木扶疏，充滿異國情調，衆人吵要移民大連，忘記了冬天冷凍天候，惟大連真的神韻獨特，人心被擁護，且距離台北飛航行程不遠。

此行有一景點不討喜，中國大陸最大的虎園，大大小小幾百隻老虎，老是虎視眈眈看著你，感覺似陣陣冷風環伺有些森寒，管理員給老虎餵活生生的雞鴨，每隻看到的老虎盡全力搶奪，血腥殘忍的畫面尤其慘不忍睹，就是一個弱肉強食的生態，看雞鴨被活剝生吞，蒼天豈是公平。

總之，沉澱過後，值得回味的暫且記下，沒記下的大半過眼雲煙，這就是旅遊。

致 敬愛的婆婆大人：

婆媳「交戰」史，古來有自。但，您我都清楚，我們都想要各自的角色扮演成功，我們也會是能相互談心的婆媳！或許是彼此的溝通還不足；或許是我對您的苦心不夠體會和了解；也或許是您對我仍有所防備，有所比較。

我們都愛「他」，都希望他成器，有擔當；但，您的兒子，我的丈夫似乎成了辛苦的「夾心餅乾」，也讓您、我都失望了。

結婚原初，我只求一份平凡和安定的家庭生活，但老天似乎覺得我太貪心了！在論及婚嫁後，他起了挑戰自我的奮鬥心，在您的支持下，他拋開那份安定和優福的工作，挑戰一個需要十足能耐和魄力的職位；半年後被鬥敗了，離職了。

當看到有個小娃兒喊您「奶奶」時，您也意識到兒子的「肩負」加重了，您不惜捨棄自己那份優薪和高位，陪著鼓勵兒子創業開店。店是開了，但辛苦挑大樑的仍是您，看著您如此為兒子犧牲和付出，我也深感歉疚和無奈！

因為你們的規劃和協商，我都是事後商定了才被告知，我只能被迫投下贊同票，即使這個店開不到一年要結束了，我一樣是在最後透過請來的工讀生口中才得知的！或許您對兒子不夠了解，他不能被您期望，您希望我能接手管理，而我因為孩子還太小需要媽媽照顧，我只能當個簡單助手，以及我沒興趣被迫經營自己不在行、不願意做的事，而認為不需要徵詢我的意見。這件事自始至終我像個外人，甚至連外人都不如！您的兒子也很沒尊重自

己的老婆。

當孩子接連報到後，經濟亮起紅燈，他也急，也想振作，但，總缺跨出的勇氣，總是眼高手低，因此，我們的磨擦和冷戰頻率逐步上升。這個時候您的母愛又散發了，打開雙臂讓他投入「避風港」。

當孩子還幼小，我出了車禍意外，還躺在床上病著時，我的丈夫，孩子的爹說要回他媽媽的小館子「拚業績」，就這樣把妻兒丟下了，這個時候您沒要他回來，沒告訴他，他的責任！

一肩挑負家裡經濟大樑和教養女兒職責的我，真的很累了！也不多說什麼。天下極少有母親不愛孩子，不為兒女著想的。但「愛」的方式有很多種，必須了解，必須用對，不是嗎？

我的兒子，我知道您很疼愛、很重視這個長孫，但您的健康無法負荷那麼多。孩子還小，需要媽媽，請讓我的兒回到媽媽身邊，別讓小孩再次冒險逃家了。教育孩子是我的責任，您對兒孫的辛苦付出我了解，也很感恩！但付出的不一定有相對的收穫。

每個人都在為自己寫自己的「人生劇本」，別人為他編的，未必適合他演。我把您的兒子還給您，讓我們彼此都放了吧！

好些年過去了，您的孫子們都長得很好，感謝當年您的成全。雖然我們間的緣份不再，但您一直是我心中尊敬的婆婆。我從不和您競爭在您兒子心中的份量；當您力氣不再，也了解需要放手時，至少您的兒子再也找不到「避風港」，而知道「紙上談兵」的理想是空泛，自己沒有所謂的「身段」問題，怎樣能讓自己生存下去才是重點。放手何嘗不是讓自己更輕鬆自在呢！

我倆都想扮演好角色

【心靈百感文集系列二】

◎藍芸

## 娶妻要娶德 娶媳重賢淑

◎王世勤

目前與數位老同學在老屋品茶自娛閒話家常，對於當今的家庭倫理，道德倫常，婆媳紛爭的情況，如此頻繁與惡化，諸多感慨。為何社會愈進步，物質生活愈豐盈，倫理倫常卻日漸式微，婆媳糾紛與矛盾也愈益嚴重。往昔傳統社會那種尊敬長輩，長幼有序，妯娌和睦的傳統人倫消失得無影無蹤了。感慨如今的社會，若是娶了一個目無長上、悖逆人倫的媳婦，就會失去一個兒子，儘管自幼到大諄諄教誨，耳提面命，卻抵不過媳婦床上的枕邊風，吹久了，耳根也變軟了，早把幼年庭訓、教誨抛諸腦後，變成是媳婦的兒子了。由此可知，如能娶了好媳婦，那是多大的造化，得燒了幾輩的高香，才能得到的福報。

早期三、四十年代的金門家鄉，婆媳關係延續著傳統禮教，婆婆在家具有很高的權威，媳婦即使能幹，但對婆婆仍然必恭必敬，不敢造次。所以在那年代的名位排序是「婆婆」，婆婆在前，媳婦在後。再晚近幾年卻是翻轉過來，變成「媳婆」。媳婦凌駕婆婆之上，媳婦比婆婆還刁鑽厲害，婆婆得看媳婦的臉色了。（當然如果自己兒子孝順，堅持倫理常那是例外），也因此順理成章變成「媳婦婆婆」的排序稱呼了，這種情形在現今社會簡直稀鬆平常太普遍了。

對於原本彼此就不熟悉的雙方，如今要在一起生活過一輩子，那還真是有些冒險，其實男女雙方結婚本身就是在「賭」，賭運氣，賭命運，女人常抱怨「遇人不淑」，那是迷迷糊糊嫁了一個不成材的丈夫，而男人也何嘗不是娶了一個缺淑失賢的惡婆娘，也有種遇人不淑之憾呢！誰會料到在婚前一個

乖順懂事，端莊賢淑的女孩，在婚後突然變成了一個蠻橫無理，悖逆尊長的惡媳婦；而誰又會料到婚前進退得體，長幼有序的年輕人，婚後竟然是賭博酗酒，花天酒地的家暴無賴漢，其因在婚前雙方都刻意隱瞞不實的本質，表現出端莊賢慧與彬彬有禮的假象。因此前輩們提出了頗具參考價值的擇偶訣竅，女孩子在擇偶挑選對象時，不要一味光看對方虛假表面，得確實觀察他周遭所結交的朋友是何種德行，通常物以類聚，「龍交龍，鳳交鳳，胎龜交凍鰐」，而蛇跟鼠絕對一窩，看看這群同儕與朋友的德行，大概也就八九不離十了。而男人要娶妻或是娶媳則必需慎重觀察女方父母的人品道德，職業背景，家庭教育方式，以及兄弟姊妹們的言行舉止。

在忠孝節義，勤誠正毅的家訓門風環境薰陶下，父母親的家庭教育，倫理倫常，尊敬長上，友愛兄弟，得體的應對進退，禮教早已深入人心，不會有差，因此擇偶選媳，這種家庭孕育長大的女孩才是最理想的人選。

金門家鄉民風淳樸，勤奮刻苦，忠厚老實，從小生活在詩書禮樂的環境家庭裏，也孕育了知書達禮，重倫理，守孝悌，講信義的人格特質，當長大成人在擇偶對象的標準與條件上也是尋找那端莊秀麗，賢淑孝順的對象，有些孩子甚至會拿自己爸媽當標準去選擇對象，因為婚姻會影響一個人一輩子幸運與否，甚至影響至下二代的幸福，因此身為擇偶取妻的當事人必須慎選理想對象，為自己幸福把關，切莫寧濫勿缺亂找一通，非但造成自己一輩子的痛苦與遺憾，也殃及自己父母親遭受虐待及欺凌，那罪過就大了。

有智慧的于同學任職於國營事業，家庭幸福美滿，太太賢淑端莊，兒女個個優秀，成就非凡，他對擇偶的期許與條件，頗有獨特的見解：一是挑選了家財萬貫，富有多金的對象，不但生活優渥還能少奮鬥三十年，二是擇高學歷，擁有金或鐵飯碗的金融或公教對象，在金門能有雙薪的收入也是不錯的選擇，三是擇一端莊賢淑，慧質蘭心能敬奉翁姑，勤儉持家，相夫教子的傳統女子，專心於家庭管理，讓全家大小三餐熟膳騰飯菜（他常掛在口中的「三頓燒」，當然這得有足夠經濟能力維持家庭一切開銷），在溫馨的親情中全家洋溢著幸福美滿氣氛，有點符合老一輩所說的「女子無才便是德」的意涵。當然這三種擇偶型態各有利弊，有捨有得，全憑各人的智慧，機緣與選擇。

職是之故，娶妻需要德，而媳婦得重賢淑，不要奢想能娶個家產萬貫、富甲一方的富家女，能少奮鬥個三十年，那會損其志為妻娘家人瞧不起，受一輩窩囊氣；也不要奢望妻媳既是年輕又貌美，學歷高，精明又能幹，這種女孩子眼光高過頂，空目一切，悖逆倫常，家中不會有祥和的氣氛，更不要奢望媳婦是個擁有金飯碗的金融與公教職業，雖然雙薪，收入豐盈，但男人在下了班得勤作家事，得不到一絲絲休息，勞累至極。所以只要收入經濟穩定足夠，養家活口，聰明的男人應有娶妻娶德，媳婦重賢淑的智慧，選擇能勤儉持家，孝順翁婆，尊敬長上，友愛兄弟姐妹，重倫常守孝悌，相夫教子；在應對進退的日常生活裡，顯現出娘家純樸的良善本性，父母有教養的家庭教育，孕育出優秀的品德與人格，並身教、言教，扮演好符合社會期待的人媳人妻人母角色，培育出優秀的下一代，為國家社會貢獻一番作為。

## 秋冬之樂—麻雀

◎文·陳秀竹／畫·孫麗婷

吱吱喳喳

把我的童年

叫了回來

吱吱喳喳

那些一起成長的日子

甜蜜動人

蹦蹦跳跳

青春的歲月

也是又唱又跳

快樂

是一支

棉花糖

誰都想咬一口

秋冬的草地

成群

啄啄啄

唧唧唧

豐腴的臉頰

滋潤

為儲存

一個飽滿的

冬

屋宇的邊縫

避開東北季風

為冬

儲存寒流的能量

將

自己餵養

圓一個

溫暖的冬



▲後排慈母(右1)手中抱著小時的胞兄。

思念哥哥

◎張添雄

小時，我跟各一位胞兄及胞姊在佳冬鄉下單親家庭中由年輕慈母細心照顧長大成人，手足之情顯得特別密切；三十年前深夜，我最尊敬的胞兄張秀雄不幸意外車禍往生，留下妻兒五人、老母及我，治喪期間，每天我都以淚眼相伴他，此事讓我悲哀良久！不久，我爲了眼不見爲淨，便遠離傷心地屏東以便療情傷！

於是跟服務私校申請留職停薪假，到教育部委託國立中央大學所辦第一期大專及高中電腦師資班進修近一年！胞兄跟四位小孩相處僅十三至二十年，我跟當初四位叛逆期不好管教的姪兒們相處至今已四十三至五十年，我爲報答胞兄恩情想盡方法協助姪兒，甚至對不聽勸導姪兒採取切斷感情，以逼姪兒改過遷善！

孔武有力的胞兄爲了全家生計，尤其那時我正在北部就讀大學所費不貲，他幾乎任何的勞力工作都做，才能應付得來，如：在市場賣菜、沿街叫賣素食醬菜、做稻穀、黃豆及蓮霧中盤商、海上捕撈鰻魚苗、噴灑農藥、租地養草蝦等等事業；他所做的事情中，依我內向的個性，有些事情是我不敢做的，例如沿街叫賣醬菜，但婚後的他爲了賺錢養家，卻敢拋頭露臉去做，我非常佩服他的韌性與毅力！

早期，胞兄任滿二屆八年義務性六根村長時，因服務態度普獲村民們肯定，而被推舉參選鄉長，可惜高票落選！我的二舅及鄰居曾跟我講：「你胞兄很尊敬舅舅及熱心服務村民」，鄰居還說你雖受過大學教育卻比不上他；年老慈母也曾跟我誇獎過他對她的一片孝心！當我聽了他們對他的讚譽及對我的警惕後，我不僅不生氣，也不反駁對我的評語，反而讓我覺得我有一位好胞兄而感有榮焉！

當我大學畢業時，胞兄怕我失業，就四處奔波替我找職業，他請在屏東縣教育處服務的三舅介紹我到某私校應徵教師成功，後來我因「曾孫殺人」般離開該私校失業多年，他再度跟三舅前去說服該私校校長讓我回任，因此我就在該私校續任教師十幾年！他真正發揮「長兄如父」典範精神，至今我仍一直感恩在心！

我爲了報答胞兄恩情，我會帶著第三姪兒到桃園市平鎮區私立復旦高中就學，希望他將來也能讀大專，胞兄也滿口答應；但很可惜他還未看到小孩高中畢業，就已不幸意外去逝，所幸，姪兒後來能夠順利完成復旦高中學業，且已成家立業，讓我對在天之靈的胞兄有所交代，我一再鼓勵姪兒往大學之路努力，但姪兒卻志不在此，此後，我也不敢再勉強他！

民國七十年代中，我在屏東市開文具店及補習班的半年期間，所有的設備都是胞兄開著一台改裝式鐵牛車，從五十公里外的故鄉，猶如大嬸進城一樣，載到屏東市店裡及補習班，因我手頭緊並未付油錢給他！

憶起胞兄一生對我體諒、愛護及無私付出，早期經濟不佳的我在他生前並未回報他的恩情，內心甚感愧疚！嫂嫂也已去逝，我希望四位都成家立業的姪兒們彼此之間能像其父對待我一樣有情有義的彼此相待，並互相鼓



# 梅克爾要交棒 欧洲政治又添變數

○ 布魯塞爾智庫歐洲政策中心（European Policy Centre）研究主任伊曼諾里蒂斯（Janis Emmanouilidis）說：「如果巴黎或其他地方還有人對像歐元區改革、移民政策改革等關鍵歐洲議題，抱有達成協議的希望，我勸他們趁早死心。」

樣的過去黨內手下敗將，能否做滿就大有問號。在梅克爾聲望處於谷底的此際，歐洲正值多事之秋。義大利的財政穩定不無疑問、英國準備明年3月脫歐、民粹政黨有意藉明年中的歐洲議會選舉重塑政治版圖。此外，歐洲另能否團結對抗蒲亭（Vladimir Putin）的俄羅斯及保持巴爾幹半島和平等挑戰。

彭博報導，現年64歲的梅克爾已擔任將近13年的總理，但去年全國大選得票不如意後，她的威望已面臨嚴峻考驗。好不容易今年3月才組成聯合政府後，她又花了6個月維繫因內訌而瀕臨破裂的執政聯盟，並在本月巴伐利亞邦與黑森邦2場地方選舉嘗到敗仗。

梅克爾決定不再角逐基民黨魁，但堅持把這任總理任期做完到2021年。不過她總理位子究竟還能坐多久，得取決於誰在基民黨魁角逐戰裡出線。

【中央社柏林29日綜合外電報導】德國總理梅克爾為負起執政聯盟地方選舉失利責任，決定不角逐基民黨黨魁也確定不會再有下個總理任期。但梅克爾準備交棒的時間正值歐洲多事之秋，為歐洲政治帶來變數。



# 屏東營造城市美學 打造街頭美術館

屏東縣政府邀請國內外藝術家，將屏東市區公車候車亭注入藝術元素，以「街頭美術館」概念，打造城市美學，希望成為打卡的城市新亮點。（中央社）

# 日治時期強徵勞工判決 考驗韓日關係

報導指出，韓國大法院全員合議體（13人合議庭）今天維持原判，判處新日鐵住金（前身為新日本製鐵）向23年去世的呂某等4名受害勞工每人賠償1億韓元（約新台幣31.74萬元）。

終審法庭指出，日本法院否認賠償責任的判決違反韓國憲法，在韓國沒有法律效力，韓日簽署「請求權協定」並不意味著受害勞工的索賠權消滅。從誠信原則出發，作為加害方的新日鐵住金主張索賠時效已過的做法是無法被容許的。

報導稱，分析認為，韓國法院責令日本企業賠償二戰勞工後，日本政府可能做出訴諸國際法院等強硬回應，兩國緊張關係可能進一步加劇。

秋天赴日不只賞楓 金黃銀杏浪漫吸睛

秋天赴日不仅可以賞楓，金黃色銀杏也相當吸引人。日本知名旅遊業者30日公布日本5大必訪銀杏大道，歡迎民眾造訪，感受銀杏美景。（中央社）

# 判決 考驗韓日關係

# 優人神鼓 30 週年

【中央社記者汪宜儒台北30日電】優人神鼓創團邁入30週年，31日將邀集各時期團員回娘家，暢談自己的表演路，11月也將來影響優人表演風格甚深的「果托夫斯基與湯瑪士李察斯工作中心」舉行工作坊與演出。

由劉若瑀創立的優人神鼓，前身為優劇場，團員的訓練以果托夫斯基的身體訓練法為根底，加上武術、擊鼓、靜坐、太極導引與神聖舞蹈等元素，使其作品交融了東西方特色，帶著儀式性的演出風格，極為獨特。

在30週年之際，優人神鼓舉辦「演繹·演藝：劇場軌跡座談會」，邀請從優劇場到優人神鼓時期的團員一同暢談各自表演藝術發展歷程，也為11月來台的「果托夫斯基與湯瑪士李察斯工作中心」（The Workcenter of Jerzy Grotowski and Thomas Richards，以下簡稱工作中心）一系列活動歡慶熱身。

其中的座談將分為上、下半場，與談人包含劉若瑀、資深劇場工作者劉守曜、梵體劇場藝術總監吳文翠、北藝大戲劇系副教授朱宏章、身聲劇場藝術總監吳忠良、香港演藝學院講師梁菲倚、莫比斯圓環創作公社聯合藝術總監張藝生、黃子翎，從創團初期成員到後期團員，大夥將相聚回娘家，在永安藝文館表演36房的房頂小劇場共同訴說彼此表演路上的源起與發展。

此外，作爲優人神鼓表演風格重要起源的工作中心，這次將於11月3、4日在永安藝文館表演36房演出「地下室手記」，接著在11月6日至8日在金瓜石舉辦果氏表演訓練工作坊，由工作中心主持人湯瑪士李察斯親自授課，透過非洲古老歌謠吟唱作爲通道，尋找表演者內在情感動力、轉化成身體經驗。

過去，果氏風格的作品劇情結構不甚明顯且具有儀式感，這次演出的「地下室手記」卻帶著難得的黑色幽默，以喜劇手法改編杜斯妥也夫斯基的存在主義名著「地下室手記」，演出中，觀眾將能看見工作中心以擅長的精準行動及吟唱演繹人性中的各種難題。

名城有線電視綜合台	
107年10月31日 CH33 節目表	
07:00~08:00	名城報報
08:00~09:00	金門故事島 音樂頑童-吳星輝
09:00~10:00	咱ㄟ好厝邊 守鑾幸福
10:00~11:00	頭家開講 心繫兩島跨越世紀
11:00~12:00	名城報報
12:00~13:00	金門故事島 音樂頑童-吳星輝
13:00~14:00	雙十國慶陳福海競選服務處成立大會
14:00~15:00	2018金門縣社造博覽會
15:00~16:00	咱ㄟ好厝邊 守鑾幸福
16:00~17:00	頭家開講 心繫兩島跨越世紀
17:00~18:00	名城報報
18:00~19:00	金門故事島 音樂頑童-吳星輝
19:00~20:00	雙十國慶陳福海競選服務處成立大會
20:00~21:00	真實系列-TRUTH 楊鎮浯
21:00~22:00	頭家開講 心繫兩島跨越世紀
22:00~23:00	名城報報
23:00~24:00	金門故事島 音樂頑童-吳星輝
24:00~01:00	咱ㄟ好厝邊 守鑾幸福
01:00~02:00	頭家開講 心繫兩島跨越世紀
02:00~03:00	名城報報

成徵 徵學徒 0 9 8 9 6 3 4 3 3 5 姜先生	誠徵 全薪落成 金湖鎮湖前 62-1-2 號（備履歷）	誠徵 百戰百勝遊戲場 早·中班 3 萬 3 · 晚班 3 萬 6	誠徵 全聯福利中心徵正職、長期工讀， 享勞健保，員工旅遊，歡迎二度就業，電洽 3340339 金湖楊經理	誠徵 水電學徒 協德行 324606	售 售優公羊一批，請洽陳先生 0 9 3 2 8 1 7 7 7 9	誠徵 三聯發工程有限公司徵工地主任、 品管、勞安各數名需有證照，享勞 健保薪面議，電洽：3342333
--------------------------------------	-----------------------------------	--	--	--------------------------	---------------------------------------	--

**德昌囍餅**

金格囍餅 金門經銷商 - 囍餅、  
中式囍餅、彌月蛋糕、節慶  
禮盒、囍糖...相關超值優惠  
及禮盒款式亦可直接上網選購  
<http://www.king.com.tw/>  
量身訂製 - 提供各式台灣在地  
製造好餅可供挑選。

電話 : 099-2227766, 0010612000

榕園 彩色 印刷  
一通電話 專人接聽  
複寫聯單、海報  
名片、畫冊、貼紙  
書帖、公文封  
紙袋、三角旗  
廣告、宣傳、橫幅  
標語、橫幅

攝影者：吳成浩



攝影者：陳延鋒

本期「攝影天地」在社團法人金門縣攝影家協會和本報編輯部的策劃下，紀錄金門一種人人皆知的特有植物—高粱，金門地勢起伏，雨量偏低，土地乾瘠，只能種耐旱的作物，如小麥、地瓜、花生、高粱等。高粱俗稱「蜀黍」為禾本科一年生草本植物，對氣候環境適應性很廣，為最佳耐旱作物，金門可種植二季，即為春作及秋作。由於高粱質地粗糙，不是理想的食糧，民國初年華成利用高粱研發出香醇醉人的高粱酒，胡連將軍用一斤高粱換一斤大米的策略鼓勵農民種植才得以變得普遍，目前和小麥一樣都由金門酒廠保價收購，夏天一到漫天遍野的高粱田，相當壯觀，尤其十月底為成熟期，隨著地形起舞的一大片金黃高粱田，為金門田野增添了一份詭樣色彩。



攝影者：莊銘政



攝影者：陳宗新

攝影者：王清煌



攝影者：陳森照



攝影者：李雅玟



攝影者：洪以恩

## 晨曦牙醫診所

世界衛生組織 8020 口號，意思是到 80 歲還有 20 項健康牙齒，這就要從小做好口腔保健；12 歲以下小朋友每三個月塗一次氟，及針對第一大臼齒做窩溝封劑，是預防蛀牙最好的方法。

台大牙醫師 林重誠 主治  
※最新型3D數位隱形牙齒矯正  
門診時間早上08:00-11:30 下午14:00-17:00  
晚上18:00-21:00  
預約電話 (082) 316089  
金城镇民族路276號 (體育館對面、85度C旁)

**Nissan X-TRAIL**  
創行智行科技 動心旗艦享受  
智行科技 全新上市  
**NISSAN 原廠認證**  
汽車銷售與保修服務中心  
金門縣金湖鎮漁村28號  
(金華汽車行)  
詳情連洽：  
**樊小姐 0911-870-337**

**金門飼牛人・牧場餐桌溯源保證**  
**良金牧場**  
**貞節牌坊店**  
營業時間  
週一~週日 10:30~20:00  
服務專線：082-324080  
#金門飼牛人 #良金牧場 #現煮牛肉麵 #酒糟牛肉乾

**三悅建設**  
土地開發興建 建地買賣合建  
金城鎮民族路260號0972809895

**信源工程行**  
人力派遣  
清潔工、急徵粗工  
打石、搬家  
一通電話到府服務  
洽蔡先生：0919-138-343  
洽張先生：0982-279-750

**全球人力管理顧問有限公司**  
金門分公司許可證號1776-1  
專業引進外勞 看護工、幫傭、工廠工、漁工  
金門縣政府合法立案公司  
專門聘請翻譯老師 歡迎諮詢  
公司電話：335995 傳真：335002  
外勞仲介：翁先生0912769388

**金幸福月子餐**  
當天新鮮配送  
訂購專線  
0982623060  
0977156155

**土地貸款**  
金洽：0910-308-798  
建地合建  
工商融資  
金樽房屋

2018/9/1-2018/12/31  
**真的汰棒了**  
二行程只要  
**14,000元**  
(含三重加碼1000元及教育減額)  
三輪機車價  
**59,000元**  
新勁戰機車行 Tel: 082-322658  
永慶機車行 Tel: 082-931777  
宏裕機車行 Tel: 082-939875  
本公司因不可抗力之因素，保有取消或變更活動內容之權利。  
SYM

**新思維 破盤 0.75L-58度(專) 490 元/瓶**  
數量有限 售完為止  
禁止酒駕、未滿十八歲禁止飲酒  
**崗石華廈 絶美落成**  
立即晉升豪宅主人  
金湖昇恆昌首選億東營造工程 在地打造崗石美學建築  
近生活 | 旁邊是7-11，步行2分鐘即可到mos漢堡，近屈臣氏、全聯福利中心，生活便利。  
市中心 | 金門縣政府、文化中心、教園國小附近，步行5分鐘可到金城公車站超方便。  
| 全聯 | 鄰近還有中正國小、金城國中、金門高中，走路上班安全方便又放心。  
生活便利 | 金門交通樞紐 | 2-4房 | 大器落成 即可交屋  
標示公司：昇恆昌 | 普達興 | 億東營造 | 建築業：金湖昇恆昌 | 建築師：鄭明輝  
公設級評：日曬設計 | 使用分區：自三 | 建照號：(102)府建造字第05032號

**西堡觀邸 3房2衛 2房1衛**  
(近西堡安路) 總價**368萬元起**  
一樓店面百貨、萬佳興、萬華國小旁  
底層空地、單間套房、頂樓露台、免治馬桶  
新城市開發建設有限公司 0917-544043, 0917-550950

售頂樓下透天厝  
電：0937123427  
金門四堵，前後有院，30米棟距，有大學區，有天有地  
居首府，門口有埕  
許您一個擁有的機會

**美境企業有限公司**  
環境除蟲・消毒防治  
環保病媒字第01-325號  
針對環境衛生的害蟲進行消毒防治工作  
白蟻、老鼠、跳蚤、蚊蠅、火蟻、病毒、細菌...  
**金門縣金寧鄉埔邊37號**  
服務電話：082-311452  
0911700677 0939021070

電：0937123427  
金門四堵，前後有院，30米棟距，有大學區，有天有地  
居首府，門口有埕  
許您一個擁有的機會

# 快樂的暑假

湖小三〇一 楊千靚

今年暑假我們全家由南投清境農場開車前往花蓮遊玩，所要到的地方是號稱全台最美麗的公路——東西橫貫公路。沿途我問爸爸，為什麼與我們交會的大貨車上，都載滿了整車的高麗菜，爸爸說：因為山上溫度低，種出來的高麗菜特別鮮脆清甜，這些都是有名的梨山高麗菜，正一車一車載往山下賣。

車子沿著蜿蜒崎嶇的山路繼續開著，我與妹妹搖搖晃晃進入了夢鄉，不知道睡了多久，忽然我和妹妹都被冷醒，原來來到了「武嶺」，淡淡夏日外頭溫度僅有十度，原來山上溫度這麼低。

車子繼續往上開，原本陽光普照的天氣，一瞬間陷入五里霧中能見度低到看不見，前方道路是直或彎，爸爸僅能靠著右邊駛，一路開得戰戰兢兢，全家神經都緊繩起來，終於經過了合歡山之後開始下山，景色瞬間撥雲見日，全家也都鬆了一口氣。接著來到了「天祥」，道路兩旁都是高聳的岩石峭壁，偶爾還可以看見從壁間流出來大大小小的白色瀑布，大自然鬼斧神工實在令人驚奇讚嘆！忽然我看著山壁問魯閣石柱一路說說笑笑地平安抵達「花蓮」。

## 新班級

中正三〇一 紀楷璿

過了一個暑假，我升上三年級了！我今天要去新的班級，換新老師，同學也要換了，真是期待呀！到了教室以後，我更期待了！因為老師說我們一起來玩一個遊戲。如果老師停下來的時候，老師說要跟離我說：「我如果說跳，就不要動。如果說再加快；四，就要用快走的。然後老師給我們最近的同學介紹自己。最後老師給

過了一個暑假，我升上三年級了！我今天要去新的班級，換新老師，同學也要換了，真是期待呀！到了教室以後，我更期待了！因為老師說我們一起來玩一個遊戲。如果老師停下來的時候，老師說要跟離我說：「我如果說跳，就不要動。如果說再加快；四，就要用快走的。然後老師給我們最近的同學介紹自己。最後老師給

星期六的時候去金城國中體育館參加「兒童繪畫比賽」，比賽題目是「馬拉松賽跑」，比賽時間共兩小時。比賽過程只見每一個人都屏氣凝神、專注的完成自己的畫作。我先用鉛筆打底圖，接著趕緊用水彩上色。當時間一到，全部的人都忙著收場：有的收畫具、有的洗筆筒……。

這次的假日，我和媽媽、姊姊，在心參加「鄉野行動fun科學」，第一個活動是「紙花開了！」，第二個活動是「製作石頭發射器」，第三個活動是「製作食用黏土」。每一項活動我都玩得不亦樂乎，其中我最喜歡最後一項活動，黏土做完真的可以吃，只是嘗起來的味道有點鹹。這次的假日，讓我學到了許多知識，也讓我認識了一些科學的原理，希望下次的活動，可以比這次更好玩、更刺激。

## 假日記趣

古寧三〇一 李沃爾

潔美清潔行  
交屋前清潔  
裝潢後清潔  
辦公大樓清潔  
公寓套房清潔  
蓋遮雨棚、  
鐵皮屋等工程  
0970-921-238  
楊小姐

## 中秋節記趣

湖小三〇二 蔡明哲

一來順食品（貢糖）  
本公司因內部整修，已遷至新址（金門縣金湖鎮塔后13號，陳氏宗祠斜對面）  
電話：082-332-803  
082-334-133  
不便之處，敬請見諒  
歡迎…蒞臨指導  
敬請繼續光臨

**YAMAHA Pf鋼琴個別課**  
培養獨奏、視奏、鍵盤和聲能力  
適齡六歲以上  
預約體驗：320532  


熙鼎御苑店面出租  
請電洽：322874  
近摩斯、縣府、金大

發現不法 勇於檢舉  
私（劣）菸酒檢舉獎金  
最高新臺幣480萬元  
金門縣政府菸酒檢舉專線  
082-322976  
廣告



洋山富邑  
兩房一廳，全新落成  
廚具俱全，即刻入住  
鄰近學區  
何浦國小、金沙國小  
生活機能佳  
沙美市場、金沙市區  
金鼎營建設 熱線專線  
0921-380-544  
賴經理

**九龍傢俱**  
各式沙發、酒櫃、餐桌、床組  
全部大特價。工廠直營  
出租房小半套含墊15,000  
感謝鄉親長期支持 九龍用超低價回饋鄉親  
請洽伯玉路一段102號(白玉樓餐廳旁)  
TEL：329701・0932817825

**在地畜產品尚青  
安全 健康**  
「青草地」鮮奶濃醇香  
代銷處：縣聯社、漁會超市、農會超市、金莎大賣場及其他賣場均可購買。  
鮮奶、冰棒、冰淇淋、優格與優酪乳等系列商品

**富郁國際人力仲介有限公司** 2662  
陳小姐 0911-883-430  
地點：金門縣金城鎮中興路205巷3-2號  
電話：082-311692・082-311517  
專業引進 看護工、幫傭、養護工、廠工、營造工

## 新學期新班級

中正三〇三 董子寧

207班，教室在1樓。我不喜歡教室在1樓。我是低年級我是1樓。我不喜歡教室在1樓。這

，因為每次都會有人在走廊上跑步，尤其是小一年級的小朋友才剛入學，很多人不知道走廊上不能跑步的規定吧！

我們都去尋寶，或是和同學玩象棋，沒幾天大家都很熟了，熟得像我們以前都同班的樣子。

我現在的班級是303班，教室在2樓的至真樓，這棟教室是學校最新的建築，每間教室的空間都很大。老師的教具很多，棋類玩具也很多，每節下課我還長得很漂亮。開學到了很多做人做事的道理，也獲得了很多知識。到今天已經上77天的課讓我學到了很多做人做事的道理，我覺得我們班以後會變得很好，因為爸爸說：只要被徐麗娟老師教到的班級一定會很好。

## 暑假游泳趣

賢庵三〇一 林佑慈

暑假的時候，爸爸、媽媽帶我去參加游泳班，希望我可以早日學會游泳。我非常喜歡玩水，所以我非常的期待。

在學習游泳的過程中，我最喜歡的一個項目就是撿錢幣呢？原來，我們在泳池裡的時候，教練會在我們周圍丟下錢幣，讓我們潛下水撿錢幣，才開始沒多久我就撿了好幾個，我覺得好開心呀！

我也很感謝教練用心的教我，希望我可以在這個暑假就學會游泳。

**德風銀樓 50年金飾老店**  
舊金換新飾金 最新款式 新娘套飾  
高價收購舊金  
金城店：金城北門里中興路69號 金湖店：金湖新市里復興路101號  
321781 321786 332015 330786

**汽車貸款**  
不分車種、年限皆可評估  
有車就可貸，貸過可再貸  
諮詢專線：0932-897890 李小姐 371-111  
EMOVING 中華聯勤二輪車

金門縣民專屬優惠  
EM80原價72,400元，優惠價16,800元(二汰)  
EM100原價75,700元，優惠價19,900元(二汰)  
詳情請洽 華景企業社(金城店 082-323390)歡迎試駕賞車

**天之桂貢糖**  
原天宇韋青糖李清桂師傅團隊製作  
湖店：金湖鎮復興路1號(臺灣銀行右側)  
電話：082-331513・331533  
城店：金城鎮北門里珠浦北路27-4號(家樂牛排對面)  
電話：082-375133・372600  
工廠地址：金寧鄉西埔頭111-1號(李光前廟旁)  
電話：082-320204  
**豬耳朵軟糖**  
歡迎舊雨新知蒞臨